



## ISTITUTO COMPRENSIVO DI AIRASCA

via Stazione, 37 - 10060 Airasca (TO) - tel.: 011-9908554/5  
PEO: TOIC83500A@istruzione.it PEC: TOIC83500A@pec.istruzione.it  
C.F.: 94544250015 - C.M.: TOIC83500A

**Oggetto:** Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020. Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Programma Operativo Complementare “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020. Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1. Avviso pubblico prot. n. 9707 del 27/04/2021 – Realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l’aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell’emergenza Covid-19 (Apprendimento e socialità).

Sotto azione	Progetto	CUP
10.2.2A	10.2.2A-FSEPON-PI-2021-213	J13D21002330007

### CONVENZIONE PER LA COLLABORAZIONE RESA A TITOLO ONEROSO

TRA

IC di Airasca con sede in Airasca codice fiscale 94544250015 rappresentato dal D.S prof. Pietro Pulieri nato a Manduria il 01/03/1971 codice fiscale PLRPTR71C01E882X

E

Associazione Alliance Francaise Torino con sede in Torino codice fiscale 10189850018 rappresentata dal legale rappresentante Sandez Negrini Antonia nata ad Algrange (Francia) il 17/12/1964. codice fiscale SNDNTN64T57Z110Y

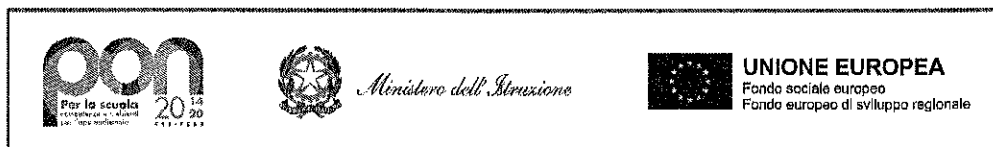
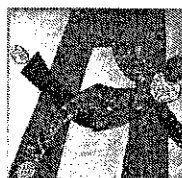
domiciliato per la proposta in oggetto presso la sede legale dell’associazione.

#### Premesso che:

- L’istituzione scolastica è assegnataria di Fondi Strutturali Europei relativi al Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020.  
*Avviso pubblico prot. n. 9707 del 27/04/2021 – Realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l’aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell’emergenza Covid -19 (Apprendimento e socialità).*
- Che il progetto è stato autorizzato con lettera di autorizzazione prot. n° AODGEFID/19228 del 02/07/2021 che costituisce anche data di avvio e ammissibilità della spesa
- Che per la stessa spesa è stato disposto decreto di assunzione in bilancio prot. n° 5590 del 05/07/2021

#### Preso atto che:

E’ previsto in fase di inserimento e presentazione della candidatura la possibilità di affidare il percorso dell’area formativa, nonché una parte delle spese di gestione per materiale strettamente necessario alla realizzazione del percorso formativo, ad associazioni\agenzie partecipanti ad una regolare procedura ad evidenza pubblica



## Visto

Il decreto/determina di affidamento prot. n. 7350 del 25/09/2021 che indicava l'associazione\agenzia in convenzione quale aggiudicataria definitiva del percorso\percorsi formativo\i

1. Esperto esterno modulo "Francese – DELF A1 - Airasca"
2. Esperto esterno modulo "Francese – DELF A1 – Scalenghe"

## Preso Atto

Della necessità di mettere in chiaro l'oggetto e i termini della collaborazione con l'associazione\agenzia aggiudicataria

### Si conviene quanto segue:

#### Art. 1

Le premesse costituiscono parte integrante della presente convenzione.

#### Art. 2

In osservanza della richiesta di offerta e della determina affidativa, l'associazione\agenzia metterà a disposizione il seguente personale:

N° 2 esperti in madrelingua inglese per n° 60 ore

E quant'altro contenuto nella offerta pervenuta. Il servizio convenuto sarà effettuato presso la sede di Airasca secondo quanto contenuto nella richiesta di offerta e il calendario di seguito indicato:

Mesi	Giorni
Ottobre	4, 11, 18, 25
Novembre	8, 15, 22, 29
Dicembre	6, 13, 20
Gennaio	10, 17, 24, 31
Febbraio	7, 14, 21
Marzo	7, 14, 21, 28
Aprile	4, 11
Maggio	2, 9, 16, 23, 30
Giugno	6

#### Art. 3

L'associazione si impegna inoltre a:

- a) individuare con sollecitudine e comunque nei tempi richiesti dalla istituzione scolastica le strutture e/o il personale da mettere a disposizione a eventuale titolo non oneroso per le attività inerenti al percorso formativo
- b) garantire al beneficiario/ai beneficiari del percorso, per il tramite del proprio personale l'assistenza necessaria al buon esito dell'attività di formazione
- c) consentire all'eventuale altro personale individuato dalla istituzione scolastica di usufruire degli spazi eventualmente messi a disposizione e a coordinarsi con il personale della associazione per le attività previste
- d) informare prontamente l'istituzione scolastica di qualsiasi incidente/evento/inconveniente possa intervenire a impedire o a ridurre gli estremi della collaborazione

#### Art. 4

il periodo di effettuazione dei percorsi è previsto tra ottobre 2021 e giugno 2022.



#### **Art. 5**

La presente convenzione ha decorrenza dalla data di sottoscrizione e assume definizione in seguito all'avvio della proposta progettuale presentata dall'istituzione scolastica fino al termine dell'espletamento di tutte le ore di esperienza e formazione

#### **Art. 6**

Per le attività di cui sopra verrà riconosciuto da parte dell'istituzione l'importo complessivo di euro 4.200,00 (quattromiducento/00) così come contenuto nell'offerta presentata.

#### **Art. 7**

**I compiti dell'esperto individuato dalla associazione\azienda sono (indicare i compiti in funzione della natura del percorso), senza dimenticare di aggiungere**

- a) redazione del calendario degli incontri in collaborazione con il Tutor
- b) definizione degli argomenti suddivisi per singola lezione
- c) aggiornamento della piattaforma nelle sezioni dedicate all'esperto
- d) produzione dei materiali necessari allo svolgimento del percorso
- e) caricamento dei materiali prodotti in piattaforma per la fruizione da parte degli allievi
- f) verifiche preliminari, in itinere e finali del percorso
- g) operazioni di chiusura del percorso compreso la redazione di schede cognitive, di valutazione, di raccolta dati ove queste fossero richieste, in collaborazione con il tutor

#### **Art. 8**

Il compenso verrà corrisposto a fine servizio, a 30 gg. dalla presentazione di regolare fattura elettronica/cartacea così come contenuto nella richiesta a presentare offerta. Il corrispettivo da fatturare sarà quello relativo alle ore effettivamente prestate e della quota di materiale di consumo indicato nella offerta risultata aggiudicataria.

Non saranno accettate generiche ricevute di rimborso spese senza l'indicazione dei dati fiscali essenziali e della specifica dei costi divisi per voci di costo, a fronte delle quali la stazione appaltante non potrà riconoscere alcun compenso anche per attività già prestate

#### **Art. 9**

Il corrispettivo da pagare è comunque subordinato alla erogazione dei fondi da parte del MIUR.

#### **Art. 10**

Responsabilità verso terzi: il contraente è responsabile di qualsiasi danno possa causare nell'esecuzione del presente contratto, a terzi o a cose, ivi compresi gli utenti o il personale dipendente dell'amministrazione.

#### **Art. 11**

Motivi di incompatibilità: Il contraente dichiara che non sussistono cause di incompatibilità e/o di conflitto di interessi nell'espletamento dell'incarico ai sensi dell'art. 47 del d.p.r. 445 del 28/12/2000

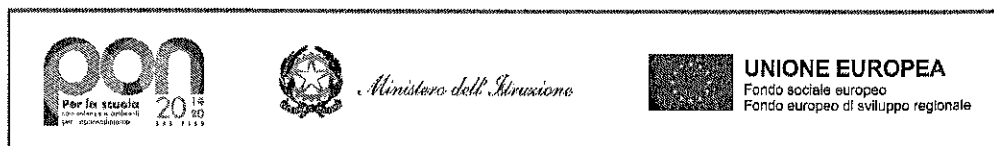
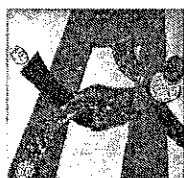
#### **Art. 12**

Impossibilità di cessione del contratto: è vietato ed impossibile la cessione ad altri del presente contratto.

#### **Art. 13**

Modificazioni: non sono previste modificazioni.

#### **Art. 14**



Recesso: l'amministrazione ha facoltà di recedere in qualsiasi momento dal presente contratto e in tal caso al contraente sono dovute esclusivamente spese e compensi per le attività già effettivamente svolte.

**Art. 15**

Clausola risolutiva: È disciplinata dall'articolo 1456 del codice civile. I contraenti convengono espressamente che il contratto si risolva nel caso che l'oggetto dell'incarico non sia adempiuto in tutto o in parte o non lo sia secondo le modalità stabilite ovvero anche uno solo dei requisiti relativi all'art. 80. Dovesse risultare non veritiero o avesse esito negativo ad eventuale controllo

**Art. 16**

Copertura assicurativa: gli allievi, i docenti interni ed il personale coinvolto sono già assicurati. Il personale esperto esterno solleva l'amministrazione da ogni responsabilità per danni e infortuni causati e/o subiti.

**Art. 17**

Ogni Controversia derivante dall'esecuzione della presenta Convenzione che non venga definita bonariamente sarà devoluta all'organo competente previsto dalla vigente normativa.

**Art. 18**

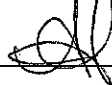
Ai sensi della legge 30/06/2013 n. 196, e successive mm.ii. GDPR 679/2016 autorizzazione al trattamento dei dati personali, recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, la informiamo che i dati da Lei forniti ovvero altrimenti acquisiti nell'ambito della nostra attività formativa, serviranno esclusivamente per la normale esecuzione del presente contratto.

Resta inteso che la scuola, depositaria dei dati personali, potrà, a richiesta, fornire all'autorità competente del Ministero dell'Istruzione, le informazioni necessarie per le attività di monitoraggio e valutazione del processo formativo.

**Letto approvato e sottoscritto**


Data ..... 29/09/21

denominazione Associazione – Timbro e firma  
Legale rappresentante



Si accetta espressamente le condizioni contenute agli articoli 8 e 15

denominazione Associazione – Timbro e firma  
Legale rappresentante



ALLIANCE FRANÇAISE TORINO  
Via Saluzzo, 60 - 10125 Torino  
Tel 011.19716565 - Fax 011.19716905  
Partita IVA 10189850018  
www.alliancefrto.it

Il Dirigente Scolastico  
prof. Pietro Pulieri

**PIETRO PULIERI**  
29.09.2021

09:42:33 UTC

Il Dirigente Scolastico  
prof. Pietro Pulieri

